



En hiver, la faune sauvage est sensible.

Wildlife is sensitive to harsh.

**Amis randonneurs et skieurs,
évitez de déranger
inutilement les animaux.**

*To our hiker and skier friends, kindly avoid
unnecessary disturbance of animals.*



En respectant ces conseils, vous participez à la conservation des animaux sauvages

- Utilisez les pistes et sentiers à raquettes aménagés pour vous.
- Évitez de sillonner les zones boisées, véritables refuges pour les animaux.
- Respectez les zones sensibles matérialisées par des filets ou des panneaux.
- Si vous souhaitez observer la faune, restez à distance.

Photos : B. Bellon



- Please use footpaths and snow shoe tracks laid out for your disposal.
- Please avoid walking in wooden areas, they are animal havens.
- Signed or netted areas indicate sensitive areas, please respect them.
- If you wish to observe the fauna, keep your distance.



**Les animaux doivent économiser
leur énergie pour survivre,
le manque de nourriture et le
froid intense les rendent fragiles.**

*In order to survive animals must conserve their
energy; lack of food and intense cold can weaken
them.*

**Un dérangement excessif peut s'avérer
fatal pour un animal déjà affaibli.**

*Any excessive disturbance can be fatal to
an animal that has already been weakened.*



**Nous vous souhaitons un agréable séjour
dans les montagnes de Savoie**

We wish you a pleasant stay in the Savoie Mountains.